



литература в образовании

Иванова Эльвира Ивановна,
*член Союза писателей,
кандидат педагогических наук,
ведущий научный сотрудник
Учреждения Российской академии образования
«Институт художественного образования»,
г. Москва*

К 200-летию собрания «Детские и семейные сказки» братьев Гримм

**Программа факультатива
«Европейская литературная традиция: сказки братьев Гримм»**

Пояснительная записка

Программа разработана в соответствии с принципиальными позициями деятелей культуры и ученых (А. В. Бакушинский, М. М. Бахтин, Д. С. Лихачев), наметивших генеральные линии развития искусства и освоения его подрастающими поколениями. Сказки с их уникальным художественно-педагогическим потенциалом расширяют детские представления о добре и справедливости, разнообразии человеческих судеб и характеров. Эмпирические данные многих исследований свидетельствуют, что не только малыши-дошкольники и младшие школьники ценят в литературе превыше всего именно сказку, но и подростки чуть ли не до юношеского возраста отдают дань этому созданию фантазии. Описания взаимоотношений человека с природой, олицетворение природных сил, воображаемые контакты с загадочными стихийными существами, то доброжелательными, то злобными, наделенными чудесными способностями, прекрасными или, наоборот, чудовищными, зародились в глубокой древности, утвердились в мифах, перекочевали в сказку народную, затем литературную и фэнтези. Сказочные персонажи, в том числе сверхъестественные, со временем стали чуть ли не постоянными спутниками человека, нашими «соседями по планете», хотя и пребывающими в иных измерениях, но неизменно привлекающими внимание творцов художественных произведений и интерес читателей (слушателей, зрителей).

Знание современными школьниками мирового сказочного богатства основано главным образом на изучении курса литературы, в какой-то мере изобразительного

искусства и музыки в рамках начального и среднего общего образования. Это знакомство с произведениями национальной и мировой культуры, имеющими непреходящую ценность, сводится к освоению самых общих знаний о произведениях и их авторах, формированию определенных умений и интерпретационных навыков, развитию художественно-творческих способностей. Понимание образцового в искусстве, общепризнанного и достойного для подражания в дальнейшем не выходит за рамки общих (поверхностных) представлений и ограничивает воззрения подрастающего поколения на художественную картину мира.

В мировом художественном наследии почтенный (по возрасту и эмоциональному воздействию) жанр сказки занимает весомое место, тем более если учесть, что многие прозаические и поэтические творения обретают вторую жизнь в произведениях художников, композиторов, кинематографистов, выступают и на театральных подмостках.

Цель факультатива – расширить представление школьников о сущности и роли классики в искусстве и жизни; помочь учащимся выработать прочную устойчивую потребность общения с произведениями искусства, подготовить компетентного читателя, зрителя и слушателя, владеющего навыками информационного поиска, способного к заинтересованному диалогу с явлениями культуры, к самостоятельной практической деятельности в конкретных видах искусства.

Задачи факультатива: 1) ознакомить учащихся с зарождением и развитием европейской повествовательной традиции в ее «сказочном» преломлении; 2) способствовать глубокому пониманию специфических особенностей сказки (фольклорной и литературной) и ее воплощению в разных видах искусства (изобразительное искусство, музыка, кинематограф, театр); 3) раскрыть неразрывное единство литературы и других видов искусства в отражении духовного мира человека; 4) развивать умение излагать и аргументировать собственную точку зрения по различным проблемам искусства и жизни человека.

В содержании представлена европейская литературная традиция в ее «сказочном» варианте на примере собрания братьев Гримм «Детские и семейные сказки» (1812–1815), признанном ЮНЕСКО «наследием человечества», и перевоплощение самых знаменитых повествований в музыкальные, изобразительные, кино-и театральные образы.

Разделы программы предлагают обобщающий материал по проблемам происхождения жанра сказки, ее связи с мифологией, бытования жанра с последующими его модификациями, собирательской деятельности фольклористов, взаимодействия с другими видами искусства, отпочкования нового, ставшего популярным жанра – фэнтези. Содержание программы воплощается на занятиях разного вида: художественных

мастерских, театрализованных уроках, уроках-дискуссиях.

Раздел I программы посвящен взаимодействию мифа и сказки. Мифы задали сказке, главным образом волшебной, конструкцию, зачастую сюжеты, обосновали мотивацию действий героев и подарили огромный набор сказочных деталей. Охарактеризованы самые древние сказки о животных; показано, как уважительное отношение к сказочным персонажам сменяется насмешливым, юмористическим и даже сатирическим. Рассмотрена самая обширная и наиболее изученная часть сказочного богатства – волшебные сказки, их популярность в наше время. Далее следует бытовая сказка как родоначальница реалистической повествовательной литературы.

В разделе II акцентируется внимание на знаменитых сказочных сводах, повлиявших на европейскую традицию, – «Панчатантре» и «Тысяче и одной ночи».

В разделе III прослеживается история зарождения литературной сказки: от «Амура и Психеи» Апулея, «галантных сказок» Ш. Перро – к сказочному своду братьев Гримм.

В разделах IV и V проанализирована сказочная коллекция братьев Гримм; дается характеристика собирательской деятельности ученых, рассматриваются самые популярные сказочные концепты, начиная от первоисточника и кончая современными модификациями и переходом к новому жанру – фэнтези.

Изучение курса предполагает сбалансированное сочетание традиционных и инновационных форм организации учебного процесса. По окончании изучения каждого раздела предлагается урок-обобщение (урок-дискуссия), в ходе которого школьники обсуждают содержание сказок и их воплощение в других видах искусства, сравнивают сказочные художественные образы, сопоставляют средства выразительности, выбирают любимых героев. Оценка результатов обучения предполагает устные и письменные формы. В программе даются вопросы и задания для проверочной работы (по выбору педагога), а также примерные темы сообщений, сочинений, творческих заданий (по выбору учеников).

В результате изучения курса учащиеся должны:

- понимать значение и природу классического сказочного наследия в искусстве и разнообразных явлениях современной культуры;
- знать классические виды сказочного концепта и их отражение (трансформацию) в современных культурных реалиях;
- владеть навыками культуры содержательной дискуссии по различным проблемам искусства;
- уметь аргументированно излагать собственные взгляды в отношении содержания и специфики сказочной классики.

Программа рассчитана на 35 часов (один год обучения) в 5–7 классах общеобразовательных школ и школ искусства.

Учебно-тематический план

№	Наименование разделов, тем	Общее количество часов	Количество часов	
			На теоретические занятия	На практические занятия
Раздел I. Родословная сказки				
1	От мифа к сказке и фэнтези Народные сказки:	2	1	1
2	Сказки о животных	1	-	1
3	Волшебные сказки	1	-	1
4	Бытовые сказки	1	-	1
Раздел II. Сказочные своды				
5	«Панчатантра» – «книга житейской мудрости»	1	1	-
6	«Тысяча и одна ночь» – путешествие во времени	1	-	1
Раздел III. Литературная сказка				
7	«Галантные сказки» Ш. Перро и их аналоги в коллекции братьев Гримм (сходства и различия)	1	-	1
8	«Золушка» и ее модификации	1	-	1
9	«Красная Шапочка» в наши дни	1	-	1
10	«Спящая красавица» – «Шиповничек»	1	-	1
11	«Мальчик-с-пальчик»	1	-	1
12	«Кот в сапогах»	1	-	1
Раздел IV. Сказки братьев Гримм: жизнь и судьба				
13	Собирательство и изучение сказки	1	-	1
14	Сказочный свод братьев Гримм – «наследие человечества»	1	1	-

Раздел V. Популярные сказочные герои...				
V.I. ... в волшебных сказках				
15	«Весёлый певец-попрыгун жаворонок»	1	-	1
16	«Белоснежка»	1	-	1
17	«О рыбаке и его жене»	1	-	1
18	«Гензель и Гретель»	1	-	1
19	«Рапунцель»	1	-	1
20	«Беляночка и Розочка»	1	-	1
21	«Хозяйка Подземелья»	1	-	1
22	«Король-лягушонок»	1	-	1
23	«Золотая птица»	1	-	1
24	«Гном по имени Румпельштильцхен»	1	-	1
25	«Дитя Марии»	1	-	1
V.II. ... в сказках о животных				
26	«Бременские музыканты»	1	-	1
27	«Волк и семеро козлят»	1	-	1
28	«Заяц и ёж»	1	-	1
V.III. ... в бытовых сказках				
29	«Ханс-Счастливчик»	1	-	1
30	«Храбрый портняжка»	1	-	1
31	«Умная дочь крестьянская»	1	-	1
32	«Звёздные талеры» – апофеоз доброты и милосердия	1	-	1
33	Итоговая дискуссия «Сказка – ложь...»	1	-	1
34	Контрольный урок	1	-	1
35	Дефиле сказочных героев	1	-	1
Итого		35	4	31

Содержание изучаемого курса и методические рекомендации

Тема 1. От мифа – к сказке и фэнтези. В мифах с момента их возникновения передавались представления об окружающем мире, его творцах и происхождении элементов этого мира, со временем к ним постепенно присоединялись «биографические» сведения героев. Последние в свою очередь служили «историзации» мифологических мотивов. Герои были призваны выполнять волю богов на земле, среди людей. Они

обладали непомерной силой и сверхчеловеческими возможностями. Невозможность личного бессмертия компенсировалась подвигами и славой, т. е. бессмертием среди потомков. Каждый герой отличался драматическим характером, что воплощало идею страдания, бесконечного преследования протагонистов, трудности и испытания, наконец вознаграждаемые. Как правило, культурный герой добывал для людей различные жизненно важные предметы (огонь, растения, орудия труда), учил их ремеслам, искусствам, вводил определенные этические нормы. В дальнейшем герои приобретали облик квази-исторических персонажей. А в сказочных текстах мифические герои заменялись условными фигурами принцев, рыцарей, крестьянских сыновей, побеждающих всевозможных чудовищ силой, хитростью или волшебством. Герои выдвигались на первые роли, а волшебные существа лишь помогали им в сражениях и подвигах. От богатырей рождались герои легенд, преданий, ставящие перед собой решение эпических задач; в центре повествования была уже не судьба народа, а судьба индивидуума. Индивидуализация в сказке со временем усиливалась: добываемые волшебные предметы и блага обеспечивали личное благополучие героя. Так постепенно происходила демифологизация и самих героев. Действие в сказке переносится в некое сказочное место и протекает в сказочном времени. В устной повествовательной традиции появляется «формульность», т. е. употребление определенного набора формул и варьирование их по усмотрению сказителя. В этом отношении сказка противопоставляется мифу как художественная фантазия, оснащенная традиционными формулами, прямо указывающими на вымысел, а потому и на неопределенность времени и места. Это относится прежде всего к зачинам, однако концовки (финал) тоже нередко говорят о выдуманности (нереальности) сказки, ибо в них также часто вводится категория невозможного.

Популярность сказок, особенно в детской аудитории, влекла за собой невольную установку рассказчика на вымысел, акцентирование развлекательного момента и неизбежное ослабление веры в достоверность повествования.

Методические рекомендации. На уроке-сообщении с элементами беседы педагог обращает внимание учащихся на особенности мифов о происхождении мира, о богах и героях, чудесных превращениях, путешествиях в иной мир. Учащиеся приводят примеры из знакомых мифов (о подвигах Геракла, путешествии Одиссея, волшебных превращениях героев), рассказывают о любимых сказках, подключая свой читательский и зрительский опыт.

На втором уроке-дискуссии рассматриваются вопросы популярности сказки на протяжении веков и в современной культуре. Школьники делятся впечатлениями от

прочитанного (увиденного в кино и театре), делают попытки отграничить жанр сказки от мифа и фэнтези, отвечают на вопросы: «Что такое сказка в моём понимании?»; «Чем мне нравятся (не нравятся) сказки?»; «Что самое увлекательное (интересное) в сказках?»; «Каким бывает сказочный герой (героиня)?»; «Кто (или что) помогает сказочному герою совершать подвиги (добывать сокровища)?»; «Кто противодействует сказочному герою (героине)?»; «Кто ему (ей) помогает?»; «Чем похожа фэнтези на сказку?»; «Что их отличает?»; «Какую сказку (о чём) тебе хотелось бы прочитать, увидеть в театре, кино?»; «О чем бы ты сам (сама) сочинил (а) сказку?»; «Как ты думаешь, будет ли сказка популярна и в ХХІІ веке?» Суждения учащихся можно будет сравнить с их мнениями при подведении итогов факультатива с целью выявления динамики обучения.

Тема «Народные сказки» раскрывается на 3 уроках. Самые архаичные – сказки о животных наглядно демонстрируют ослабление связи мифов о тотемных животных с конкретным обрядом, тотемическими верованиями и постепенное обогащение повествования бытовыми мотивами и деталями. Животный эпос закрепил за некоторыми животными определенные характеристики, что первоначально отразилось в баснях, научных сочинениях Аристотеля, Плиния Старшего, бестиариях (популярных и поныне). Учащимся предлагается назвать известные (любимые) сказки о животных, обсудить их и прийти к выводу о том, что животные в сказках обычно выступают как условные носители действия, хотя порой и поступают согласно своей природе. Обрисовка животных в сказках настолько убедительна, что мы с детства привыкли подсознательно определять их характеры – «упрямый, как осёл», «хитрый будто лиса», «живут как кошка с собакой», – хотя зоология убеждает, что эти мнения ни на чем не основаны. Каждое животное хитро и упрямо по-своему, и каждое животное достойно внимания. Учащиеся рассказывают о любимых животных, отмечают их характерные особенности, получают задание описать в сказочной манере какой-нибудь случай из жизни домашнего любимца (или живого существа: лесного, морского, воздушного). Сочинения зачитываются и обсуждаются на уроке.

Волшебные сказки – самая обширная и наиболее освоенная часть сказочного богатства, более других вобравшая в себя мифологическое наследие, прежде всего художественные концепты. Фольклорные волшебные сказки, обладая устойчивой композицией, типичными мотивами и традиционными формулами, на основе которых создавались многочисленные сюжеты, стали источниками сказок литературных, где также присутствуют элементы волшебства в различных авторских интерпретациях: сказочная завязка, таинственный лес, запретная комната, волшебные дары, благодарные животные, чудесные помощники, царство мёртвых, переправа, похищение, магическое бегство и т. д.

Напоминая о древних ритуалах и обрядах, эти элементы составляют сюжет сказки и создают художественный образ. Учащиеся приводят примеры известных (любимых) волшебных сказок, выделяют в них структурные элементы. Характеризуют персонажей, волшебных помощников, чудесные дары, дают характеристику волшебным превращениям (их соответствие сказочным перипетиям); сочиняют небольшие сюжеты с традиционным набором волшебных персонажей и аксессуаров.

Тема «Сказочные своды» рассматривается на 2 занятиях и включает рассмотрение «Панчатантры» и «Тысячи и одной ночи». История создания и бытования «книги житейской мудрости» «Панчатантры» рассказывается учителем; акцентируются моменты путешествия ее с Востока на Запад и в Россию; подчеркивается откровенная дидактичность, своеобразие построения, воспевание добродетелей и обличение пороков. Отзвуки «Панчатантры» в русской литературе: басни И. А. Крылова («Пустынник и Медведь»), Л. Н. Толстого («Лев и Мышь», «Два купца», «Цапля, рыбы и рак»), сказка В. М. Гаршина «Лягушка-путешественница». Сказочный свод «Тысяча и одна ночь» более известен школьникам. На уроке – художественной мастерской учащиеся говорят о знакомых персонажах (Харун ар-Рашид, Шахразада, Абу-ль-Хасан, или Халиф на час, Аладдин, Али-Баба с сорока разбойниками, Синдбад-Мореход, Конь из черного дерева). Сказки «Тысячи и одной ночи» повлияли на творчество многих писателей. Братья Гримм в восьми повествованиях своей сказочной коллекции зафиксировали мотивы восточного свода: «О рыбаке и его жене», (ее отзвуки мы найдём у А. С. Пушкина в «Сказке о рыбаке и рыбке»), «Живая вода», «Дух в бутылке», «Симели-гора» и др. На занятии можно использовать музыку Н. Римского-Корсакова из сюиты «Шехерезада», фрагменты из одноименного балета, а также отрывки из анимационного фильма Уолта Диснея «Аладдин», американского анимационного и русского художественного фильма «Али-Баба и сорок разбойников», мультфильма «Синдбад».

В разделе, посвященном рождению литературной сказки (6 занятий), отправной точкой может стать сюжет «Амур и Психея» («Метаморфозы» Апулея), который обыграл в фресках Рафаэль, воплотили в скульптуре знаменитые мастера (И. Канова, Б. Торвальдсен), обработали известные писатели (Мольер, Корнель, Ламартин, Богданович), сочинили оперу (Ж. Б. Люли), создали современный балет (П. Хиндемит), мультфильм студии У. Диснея «Принцесса и чудовище», парафраз в кинематографе – «Кинг-Конг». Ближе всего к «Амуру и Психее» по набору героев, мотивов и функций сказка «Аленький цветочек» С. Т. Аксакова. По этой сказке снят мультипликационный фильм, на сцене драматического театра имени Пушкина в Москве можно посмотреть театральную версию. Фрагменты фильма и спектакля можно продемонстрировать

школьникам.

Следующее значительное событие в истории литературного жанра – сборник Шарля Перро «Сказки моей матушки Гусыни, или Истории и сказки былых времён с поучениями» (1697). Пять занятий посвящаются рассмотрению наиболее популярных, воплощенных в разных видах искусства сказок. Дополнительный акцент вносится с введением в сферу внимания школьников тех же сюжетов и героев, позже возникших в сказочной коллекции братьев Гримм «Детские и семейные сказки». Рейтинг популярности возглавляет Золушка – знаменитый персонаж почти 400 версий сказки, которую рассказывают по всему миру, называя героиню по-разному, но непременно в ее имени есть слово «зола». Сюжет этот бессмертен, ибо воплощает в себе архетип вековой мечты особы женского пола. Педагог предлагает сравнить две версии сказки (Перро и братьев Гримм), посмотреть фрагменты балета С. Прокофьева, фильма (реж. Н. Кошеверова) и спектакля Российского молодежного театра (по пьесе Е. Шварца), чтобы ответить устно или письменно на вопросы: «Какая Золушка тебе понравилась больше всего?», «Современная Золушка: какая она?». Следующий урок посвящен еще одной рекордсменке по популярности – Красной Шапочке. Сравняются версии Ш. Перро и братьев Гримм. Сказка присутствует сегодня во всех антологиях, учебных книгах, исполняется на радио и по телевидению, используется в комиксах, плакатах, карикатурах. В 2011 г. вышли два фильма: художественный «Красная Шапочка» и мультипликационный «Красная Шапка против зла», которые следует оценить как аллюзии на классический сюжет. На уроке-дискуссии возможно рассмотрение педагогических мотивов (необходимость слушаться старших, проявлять осторожность при встрече с незнакомцами), которые сыграли определенную роль в широком распространении сказки. Школьникам предлагается обсудить эти мотивы и обосновать устно (или письменно) свое видение образа: «Какой мне представляется Красная Шапочка?», «Что угрожает Красной Шапочке сегодня?» Еще одна знаменитая сказка-долгожительница – «Спящая Красавица», у братьев Гримм – «Шиповничек». Образ спящей прекрасной юной девы, которую смог расколдовать королевский сын, так как перед ним расступились колючие кусты, пришел из мифа. Педагог со школьниками отмечает юмористические пассажи в версии Ш. Перро и приключенческие у братьев Гримм. На уроке используются фрагменты балета П. И. Чайковского «Спящая Красавица» и мультфильма У. Диснея, использовавшего музыку Чайковского. Рассмотрение сказки завершается мини-сочинением «Как спасти принцессу?» Обаятельный герой по имени Мальчик-с-пальчик встречается в английских сказках, там его зовут Том; в русских сказках он – мальчик-с-пальчик, есть он у Ш. Перро, появился и у братьев Гримм в двух сказках: «Мальчик-с-пальчик» и «Странствия

Мальчика-с-пальчик». Среди этих персонажей можно выделить два типа. В одном определяющим является не малый рост, а ум, осмотрительность, ловкость и находчивость, что позволяет герою счастливо выйти из всяческих испытаний (версии Ш. Перро, братьев Гримм и русских сказок). Для другого типажа главенствующую роль играет именно рост, благодаря чему разрешаются многие коллизии. В данном случае «англичанин» Том – классический образец. На уроке целесообразно использовать иллюстрации к сказке разных художников, в частности, француза Гюстава Доре, современной русской художницы Анастасии Архиповой. И сочинить сказку на тему «Что сегодня делает Мальчик-с-пальчик?» Завершает раздел урок, посвященный Коту в сапогах, сравниваются версии Ш. Перро и братьев Гримм, к ним добавляются музыкальный фрагмент П. И. Чайковского (одна из тем «Спящей красавицы»), отрывки из русского игрового фильма А. Роу и мультфильмов (последний из них вышел в 2011 г.). Школьникам можно предложить сделать комикс (динамичность сюжета располагает к этому) и написать продолжение сказки.

Разделы IV и V целиком обращены к творчеству братьев-сказочников Якоба и Вильгельма Гриммов. Предваряя анализ сказок, педагог знакомит школьников с биографией известных ученых – историков культуры, правоведов, лингвистов, которые теперь известны всему миру как сказочники. Акцентируется внимание учащихся на особенностях эпохи романтизма, теории и практики которой связывали с народной культурой свои представления о национальной идентичности. В ходе беседы учитель особо выделяет общественное явление – собирательство произведений народной культуры (сказочное, песенное творчество, этнографический материал, элементы краеведения, создание народных музеев, фольклорные экспедиции, участниками которых часто бывают школьники). Свободный обмен мнениями (возможно, на основе собственного опыта) завершается обобщением о значимости и ценности коллекций народного творчества для культуры и воспитания. Может быть, подобный урок подтолкнет к формированию летней экспедиции для поиска сказок и песен. Следующий урок-обобщение посвящен распространению и бытованию сказок братьев, представленных в собрании «Детские и семейные сказки» (1812–1815) в количестве 200 (плюс 10, исключенных в последнем прижизненном издании) произведений. Вниманию школьников предлагается обзор классификации сказок с примерами наиболее популярных произведений, известных с детства не только по сборникам и учебникам, но и по интерпретациям – театральным, музыкальным и в киноискусстве. Учащиеся приходят к выводу о том, что обеспечило признание ЮНЕСКО сказок братьев Гримм «наследием человечества». На последующих уроках рассматривается репрезентативный «портрет»

гриммовского сказочного наследия в его современных модификациях.

Сказка «Весёлый певец-попрыгун жаворонок» (в других переводах – «Поющий и прыгающий львиный жаворонок») обращает внимание школьников на концепт «муж/жена – чудовище», предшественником которого был античный сюжет «Амур и Психея», где испытания сердца приводят к чистой бескорыстной любви, всё злое и плохое остаётся в стороне. Для сравнения приводится сказка С. Т. Аксакова «Аленький цветочек» (фрагменты фильма и театральной постановки), можно использовать отрывки знаменитого мюзикла «Красавица и чудовище». Нежная, домовитая, физически и духовно чистая Белоснежка стала образцом женских добродетелей, своеобразным идиолом. Популярности сказке добавил знаменитый фильм Уолта Диснея. За книгой и мультфильмом последовали открытки, постеры, пластинки, куклы. Этому маленькому шедевру мы обязаны появлением на свет «Сказки о мёртвой царевне и семи богатырях» А. С. Пушкина. На уроке-мастерской сравниваются первоисточник братьев Grimm и версия А. С. Пушкина, подкреплённые просмотром фрагментов из мультфильма Уолта Диснея. Возможен также театрализованный урок (чтение-декламация или постановка сказки).

Тщеславная и алчная героиня сказки «О рыбаке и его жене» хорошо известна школьникам по версии, изложенной в поэтическом шедевре А. С. Пушкина «Сказке о рыбаке и рыбке» (особенно хороши иллюстрации к ней И. Билибина, которые можно продемонстрировать на уроке). Школьникам предлагается сравнить эти сказки (при всей некорректности сравнения прозаического и поэтического текстов) с целью показать, как неумеренно растущим желаниям жены соответствует в сказке окраска моря и неба, а также рассмотрение того, что было предметами вождлений немецкой и русской старухи. По поводу последнего мотива возможна дискуссия со свободным обменом мнениями.

Гензель и Гретель – герои одной из популярнейших по всему свету и самой «немецкой» сказки. В центре повествования – брат и сестра. Поначалу ведущим в этом тандеме был Гензель, напоминающий своими действиями Мальчика-с-пальчик, затем на передний план выдвигается Гретель. В сказке есть всё: нежная любовь брата и сестры, жестокосердие мачехи, происки ведьмы, наконец, чудесное спасение благодаря мужеству сестрицы. Педагог обращает внимание учащихся на живописные детали: белые камешки, хлебные крошки, которые бросает Гензель, чтобы потом найти дорогу домой. Не менее колоритен удивительный пряничный домик, в котором живет ведьма, с окошками из чистого сахара для приманки детей. На уроке можно использовать фрагменты одноименной оперы Э. Хумпердинка и актуализировать знания школьников повествований на тему братской (сестринской) любви («Шесть лебедей», «Семь воронов»,

«Сестрица Алёнушка и братец Иванушка»).

Знаменитая героиня Рапунцель из одноименной сказки воплощает популярный европейский мотив заключения в башне одного из возлюбленных, часто встречающийся в легендах и сказаниях. Новый всплеск популярности сюжету придал мультипликационный фильм в формате 3D «Рапунцель: Запутанная история» (2010), фрагменты которого можно посмотреть на уроке, чтобы сравнить со сказкой-первоисточником и обсудить возможности визуальных версий в плане достижений и потерь.

Живописная сказка «Беляночка и Розочка» интересна для анализа воплощения христианских добродетелей: милые, трудолюбивые дочери бедной вдовы и их протагонист злобный неблагодарный гном со своими сокровищами. Возможна дискуссия о доброте и неблагодарности, богатстве и трудолюбивой бедности (которая в итоге вознаграждается).

Сюжет сказки «Хозяйка Подземелья» (в других переводах – «Госпожа Метелица», «Бабушка Вьюга») известна школьникам по русскому аналогу – «Мороз Иванович». Литературные предшественники сюжета – многочисленные версии народных сказок о службе бедных девушек на чужбине (либо в потустороннем мире) и воздаянии за хорошую (плохую) работу. Сюжеты отличаются видами работы и вознаграждения (наказания). Эффективно использование фрагментов мультфильма по русской сказке и создание красочного комикса с приключениями трудолюбивой девушки и ленивицы на службе у Хозяйки Подземелья.

Своеобразный герой предстаёт в сказке «Король-лягушонок, или Железный Хайнрих», которая открывает все издания сборника братьев Гримм (русский аналог – «Царевна-лягушка»). В сказке акцентируются нравственные аспекты, подчеркивается патриархальная роль отца, осуждавшего непослушную дочь, которая не выполняла своих обещаний. Образ преданного слуги с тремя железными оковами на сердце восходит к германскому эпосу и к поэзии миннезингеров. Интересно сравнить немецкую и русскую сказку: какой вариант предпочтительнее для современных школьников – принц-лягушонок или царевна-лягушка – и тем самым прояснить ролевые предпочтения мальчиков и девочек. На уроке-дискуссии можно посмотреть фрагменты русского мультипликационного фильма и предложить школьникам сочинить свою версию сказки.

Герой сказки «Золотая птица», младший королевский сын, сродни русскому Ивану-царевичу. К данному сюжету наиболее близка сказка о «Иване-царевиче и сером волке» (с великолепными рисунками И. Билибина и Т. Мавриной, которые можно продемонстрировать на уроке). Предлагается провести сравнение немецкой и русской версии: все перипетии приключений, добываемые волшебные предметы, нюансы

злодеяний братьев, верность прекрасной королевы (царевны), и, конечно, заострить внимание на волшебном помощнике (волке и лисе).

Сказка «Гном по имени Румпельштильцхен» показательна для изучения особого «отряда» сверхъестественных существ немецкого фольклора. В переводах на русский язык цверга немецких сказок называют карликом, гномом, лесовиком, кобольдом, а то и просто маленьким человечком, а их сборище – маленьким народцем. Наиболее знаменитыми стали семь гномов («Белоснежка»), герой сказки «Гном по имени Румпельштильцхен» и злобный хранитель сокровищ из «Беляночки и Розочки». Учащиеся рассматривают «функции» гномов, делают иллюстрации или комикс по сказке, сочиняют её продолжение.

Популярная в Европе сказка «Дитя Марии» связана с идеологией христианства. Можно обсудить со школьниками христианское представление о раскаянии и наказании, выраженное в финальных словах Богородицы: «Кто сознаётся и раскаивается в своём грехе, тому грех прощается». Особенности сказок, рожденных животным эпосом, рассматриваются на трёх уроках, что даёт возможность соотнести их с русскими аналогами. «Бременские музыканты» – одна из самых популярных в мире, и особенно в нашей стране, сказок во многом благодаря знаменитому мультфильму с музыкой Геннадия Гладкова. Рассказанная с юмором поучительная история уходит в глубь веков. Центральная тема – неблагодарность людей, которым животные верно служили. Бременский квартет сложился в силу чрезвычайных обстоятельств и победил благодаря своей сплоченности. Проведению урока, конечно же, поможет любимый мультфильм. А задача педагога – продемонстрировать особенности сказок о животных (русский аналог – «Зимовье зверей»). В качестве задания учащимся предстоит решить, доберутся животные в город Бремен (где им поставлен памятник) или останутся на месте. Можно предложить сочинить продолжение сказки.

Знаменитая европейская сказка «Волк и семеро козлят» посвящена материнской любви (русский аналог «Волк и коза»). Следует акцентировать юмористические моменты, для чего можно использовать фрагменты оперы Э. Хумпердинка «Семеро козлят» и музыкального фильма «Мама» (музыка Жерара Буржоа, Темистокля Попа, слова песен Ю. Энтина) с блистательной Людмилой Гурченко в главной роли.

Сказка «Заяц и Ёж» относится к популярному циклу описания соревнований животных, несопоставимых по своим физическим данным. Примеры таких сказок могут привести сами школьники.

Бытовые сказки представлены на трёх занятиях. Герой самой популярной в Германии сказки «Ханс-Счастливчик» сегодня украшает фонтаны в Штутгарте и Берлине.

Некоторые исследователи называли Ханса «антигероем», а сказку определяли как сатирическую либо как «антисказку», поскольку в рамки буржуазных ценностей, связанных с материальным достатком, Ханс никак не вписывается, так как для него превыше всего душевное самочувствие, радость и покой, а не повышение своего материального благосостояния. Школьникам предлагается принять участие в дискуссии «Ханс-Счастливчик – герой или антигерой?» или написать на эту тему сочинение. Русский аналог – сказка «Мена».

Популярность «Храброго портняжки» сравнима с известностью Ханса-Счастливчика. Сказка имеет широкое распространение по всей Европе, варианты ее можно найти у шведов (Г. В. Каваллиус), норвежцев (П. К. Асбьёрнсен), в Голландии – сюжет «О маленьком Кобисье». В Англии известен Джек – победитель великанов. Разнятся эти версии некоторыми приключениями и испытаниями, предлагаемыми претенденту на руку королевской дочери. В экранизации Уолта Диснея в заглавной роли выступил Микки-Маус. Учащимся можно предложить подобрать свой вариант сказки и рассказать его на уроке.

Житейски мудрая и остроумная крестьянка, ставшая королевой, – героиня сказки «Умная дочь крестьянская». Опера Карла Орфа «Умница», написанная на основе сказки, добавила популярности знаменитому сюжету. Героиня сказки – в противовес традиционным женским образам невинных страдалиц – натура активная, способная добиться своего. О женских хитростях в сказках предлагается рассказать самим школьникам.

Итоговая дискуссия – «Сказка – ложь?». Отправной точкой станет маленькая (по объёму), но пронзительная по высказанной доброте и бескорыстию сказка «Звёздные талеры». Народное восприятие звездопада как счастливого предзнаменования соединилось здесь с идеей вознаграждения за христианскую любовь к ближнему. В дискуссии (по выбору учащихся) обсуждаются вопросы нравственного плана: что есть добро и зло, как они воплощаются в сказках; на чьей стороне всегда победа; кто терпит поражение, кто чаще всего бывает носителем добра (как он описывается), кто воплощает зло (его описание); какое волшебство осуществляется в сказке (только ли добывание сокровищ, каких-то благ, или это связано с преображением сказочного персонажа); какие приключения (странствия) выпадают на долю сказочного героя, какие бедствия поджидают его; кто ему помогает добыть искомое (кто обычно бывает сказочным помощником); какие волшебные предметы принимают участие в сказочном действе; какие сказки и почему больше нравятся (волшебные, о животных, бытовые); что интереснее читать: страшные сказки, веселые, с юмором, или сочетание того и другого;

что увлекательнее: читать сказку, смотреть мультфильм, сказочную оперу, балет, играть в компьютерные игры со сказочным сюжетом? Школьники аргументированно обсуждают эти вопросы, в завершение высказываются предположения о будущем жанра (предпочтение волшебства, описаний чудес техники, природных катастроф, космических пришельцев, звездных войн, нашествия трансформеров и т. д.); какие из сказок братьев Grimm больше всего понравились, чем; какие были неинтересны и почему; будут ли они популярны в будущем – прогноз учащихся.

К контрольному уроку выполняются следующие задания: сочинить продолжение известной сказки, написать сказку-стилизацию, сказку-пародию на известную сказочную историю, предложить сюжет для компьютерной игры, мемуары любимого сказочного героя (по выбору школьников). На уроке зачитываются и обсуждаются эти сочинения, из них отмечаются лучшие. Заключительное занятие – дефиле сказочных героев, для которого готовятся определенные роли и костюмы (по выбору учащихся).

Если разнообразная работа со сказочным материалом будет проводиться в течение длительного времени, то она может завершиться фестивалем «Мир сказки», включающим художественное чтение сказок, театральные композиции, инсценировки, конкурсы рисунков, иллюстраций, сочинений (лучшие войдут в «Альманах сказок»), смотр поделок, изготовление костюмов, масок, сказочных атрибутов, которые со временем станут основой коллекции школьного музея «Жили-были...». Начатая факультативом работа может быть продолжена проектом «Миф. Сказка. Фэнтези» в форме элективного курса (см. на сайте <http://www.vct.ru>).

Литература

1. Братья Гримм. Полное собрание сказок. В 2 т. (пер. Э. Ивановой). М., 2002.
2. Иванова Э. И. Беседы о немецком романтизме. М., 2005.
3. Иванова Э. И. Миф. Сказка. Фэнтези. Сер. Я вхожу в мир искусств. М., 2011.
4. Мелетинский Е. М. От мифа к литературе. М., 2001.
5. Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки. М., 2004.
6. Пропп В. Я. Русская сказка. М., 2005.
7. Сказки народов мира. В 3-х т. М., 2001.
8. Сказочная энциклопедия. М., 2005.
9. Структура волшебной сказки. М., 2001.
10. Юдин Ю. И. Русская народная бытовая сказка. М., 1998.
11. <http://allskazki.ru>;
12. <http://skazki.startvocal.ru>;
13. <http://mumidol.narod.ru>.